

PALMA DE MALLORCA  
HORAS DE DESPACHO  
Redacción Desde las once de la mañana a las cuatro de la mañana.  
Administración: Desde las siete de la mañana a las seis de la tarde.  
Teléfono n.º 27  
Oficinas: Santo Cristo 14 y Cam...

# La Almudaina

DIARIO DE LA MAÑANA \*\* AVISOS Y NOTICIAS

Domingo 16 de Noviembre  
PRECIOS DE ABONO  
Pesetas  
Un mes 5  
Extranjero (trimestre) 10  
Número suelto 0'10  
Ed. atrasado 0'15

## Ruinas del Cor vento de Santo Domingo



Basamento de las columnas puesto al descubierto en las obras que se efectúan en la calle de Sto. Domingo  
Fot. Vila

### IMPRESIONES

## La corona de la Virgen blanca A las Señoras mallorquinas

Los donativos en joyas y monedas de oro que, para labrar la corona de nuestra Virgen blanca de aureos cabellos, se han recibido y especificado en las listas publicadas, sumaron ya suficiente materia para la exposición. Esta se ha celebrado en la parroquia de San Miguel y ha sido muy visitada.  
¿Qué cual es la impresión que saca la visita el que es un poco observador? Que aquellas alhajas son la expresión de un amor sólido hacia nuestra Madre virginal, el fruto del sacrificio generoso, algo en fin que vale más que las gemas y el oro y por mismo se sobrepone a ellos en la exposición. Tal es la característica de esta, hasta el presente; falta ahora una espléndida, rica, acaso menos numerosa, aunque parezca un contrapunto, que no lo es porque habla un sentido espiritual.

característico brillo; cajitas de tarde en tarde abiertas en momentos de ocio, para contemplar las joyas evocadoras encerradas en ellas: las cruces de filigrana de oro, las macisas «tumbagues», los cordoncillos rematados con «joyas» de cristal o de ingenuos esmaltes, las sortijas buriladas en las que el oro o la plata del recargado engarce mitiga el brillo de los diamantes o apaga las verdes iridaciones de alguna esmeralda legítima, botonaduras de pañesa con piedras de coloraciones vivas, cruces de Malta y del Santo Oficio, alhajas en fin a través de las cuales

cabe reconstituir la Mallorca ancestral, ingenua, con su indumento arcaico de rebocillos y faldas acampanadas.

Señoras mallorquinas: las que muchas tardes en un alto en vuestro paseo y dejando una estela del perfume de moda, entráis en la parroquia de San Miguel y subís al camarín de nuestra Virgen para adorar la veneranda imagen, después de elevarle una plegaria; las que con los ojos, brillantes por las lágrimas, os postráis al pie de la grada, suplicantes y anhelosas, cuando la Muerte os disputa un pedazo de vuestro corazón: en el fondo de vuestros joyeros reposan joyas que perdieron el mérito de la actualidad pero que conservan el de su valor intrínseco, entre recargados y macisos enrejados de oro, muchas veces, parpadean, cautivas, gemas de bellísimos cambiantes. Ya sé que con frecuencia los orfebres os transforman esas «pantoflies», así las llamáis vosotras, en joyas aladas, «chico», libres las piedras, de recias trabazonas para que así, montadas al aire, fulguren esplendorosas; todo eso lo sé; pero la Virgen de la Salud, nuestra Virgen, bien merece un pequeño sacrificio: una de estas joyas olvidadas, para su corona de Reina de Mallorca.

Doquier se ha realizado la religiosa y tierna ceremonia de la coronación de una imagen de María, se ha exteriorizado el amor y el entusiasmo de los fieles en la corona, verdadero alarde siempre de riqueza y de buen gusto. ¿Hemos de hacer menos los mallorquines? No he de encarecer, ni repetir, pues lo aprendimos ya en la cuna, lo que para nosotros significa la Virgen Santísima de la Salud; seamos pues consecuentes con motivo de su coronación y buena parte del éxito, no lo dudeis señoras mallorquinas, de vosotras depende.

José M.ª TOUS Y MAROTO

## A ALMUDAINA de hoy consta de diez páginas

### COLABORACION

## Indice de libros

MEREJKOVSKY.—Dimitri Merejkovski es como un símbolo individual de la persistencia rusa. Perdió todos sus bienes en manos de la revolución y gana la vida escribiendo. De golpe han sido traducidos al castellano «El Misterio de Alejandro I», «El fin de Alejandro 8.º», «Napoleón» y «Tutankhamen en Creta». Este hombre es un auténtico esavo que quiere conseguir no sabe qué, cambiando el mundo viejo y el nuevo. Hay Nietzsche en él, Hay Dostoievsky, cristianismo y racionalismo en una mezcla deslumbradora como los cristales estriados que están en luz y no son transparentes sin embargo. Este hombre, trabajador y fértil escribirá hasta que muera o hasta que dé con lo que instintivamente busca. Entretanto, hermosuras, verdades, herrejas, anhelos, reposos, grandezas que se deslían al mirarlás en procesión.

AZUELA.—Mariano Azuela, en su novela «Los de abajo» nos da una impresión cara del desconcierto mejicano, del ansia instintiva también de un pueblo que no encuentra la comodidad del asiento público y la busca a ratos con heroicas atrocidades. Esta novela es ruda, fundamentalmente anti-retórica aunque a veces el autor poetice, (casi siempre cuando ninguna falta le hace).

EL MARQUES DE VILLAURRUTIA.—Y como el arte de escribir serenamente no muere aunque se levanten todos los pueblos airados y aunque todos los demonios de las revoluciones se crispen sobre la tierra, entre la hosquedad de esos libros que hemos dicho y de otros varios que llamamos sonríe irónico el viejo marqués de Villaurrutia, sapientísimo sonreidor que lleva casi sesenta años sonriendo di-

plomáticamente. Alrededor de los ochenta ha publicado las mejores obras, llenas de punzones dicen, pero creo que esos punzones no son suyos, sino que trae la verdad alrededor de su desnudez cuando es desagradable. Pero en su «Eugenia de Guzmán», la española que fue más que reina, esa desnudez es digna de la verdad y de lo demás de la hermosísima emperatriz. Es una rosa este libro, con sus espinitas. La imagen augusta de Eugenia, descrita con singular amor por el marqués tiene algunas espinas corvas, parecidas al pico del loro: finas en la punta, narigudas en el cuerpo. La habilidad casamentera de la mamá, verbigracia, exactamente española.

ASTRANA MARIN.—Acabada la traducción completa de Shakespeare de que ya hablamos, culmina ahora este erudito artista otros estudios interesantes. En «El Cortejo de Minerva» recoge algunos sobre Quevedo, su pasión compartida con la que siente por el trágico inglés, Cervantes, Lope de Vega, Baltasar de Alcázar, y su aversión a Góngora y más que a Góngora, a los gongorinos de hoy a quien, dicho sencillamente, maltrata de manera feroz. Con ello, además de faltar a la caridad, sigue una tradición española, hermana de la literaria, que será censurable, pero también divertida y casi estoy convencido de que necesaria. ¿Qué no se dijeron nuestros gloriosos clásicos, y cuando han dado que escribir luego con sus riñas! Si ahora no ocurriese lo mismo, ¿qué habría dado este siglo para la investigación de los eruditos del siglo venidero?

J. M. RUIZ MANENT

## «RUBÉN DARÍO, SU VIDA Y SU OBRA»

En el año 1913 vivía en Barcelona, en una hermosa torre de la calle de Tiziano, en la falda del Tibidabo, un personaje extraño que tenía escandalizados a los habitantes de aquel barrio, pacíficos burgueses carañones en su mayoría. Aquel ser que todos tenían por loco y algunos por chino, aparecía en el jardín vestido con unos kimonos de seda rosa manchados de grandes flores blancas y verdes; ostentaba unos espléndidos turbantes hindús y enfundaba sus pies en unas babuchas bordadas de oro. Por las noches, a la luz de la luna, lanzaba grandes gritos en el jardín, adoptaba posturas teatrales y, con los puños cerrados y amenazantes hacia la altura, increpaba a los astros. Este hombre alto y fuerte vestido de oriental, pero con el rostro moreno y apañado de ídolo azteca; este hombre que nadie de la vecindad conocía y que vivía allí aislado y gemebundo; era Rubén Darío. Alguna tarde iba yo a verle, generalmente para preocuparme de los pequeños menesteres de la vida prosaica que, en su inconsciencia, él relegaba

mos a ver'e, de que la este'a que su nave marcaría en el Océano era la última, era la este'a triste del viaje infinito.

Después de este viaje, después de la muerte de este hombre que produjo una obra de belleza extraordinaria, que fué un potente renovador de las letras hispanas, han pasado catorce años. Poco a poco su figura se ha ido borrando, sus amigos y sus admiradores le olvidan y la juventud que sube comienza ya a mirarle sin emoción como si su figura ya tuviese la frialdad de los mármoles clásicos.

Era oportuna y necesaria una recordación del más grande de los poetas contemporáneos del habla española. En torno de su extraordinaria figura estaba todo por hacer: el comentar, el afeccionador sobre su vida dolorosa, el estudio concienzudo del conjunto de su magna obra. Esta necesidad y este vacío ha venido a llenarle ahora Francisco Contreras, el ilustre autor americano, Amigo íntimo de Rubén, admirador sincero de su obra, crítico sagaz y cultísimo, era indudablemente el más indicada para emprender una obra que se presentaba llena de escollos y de dificultades. Al hablar de la vida de Rubén, necesariamente tienen

## El cocinero del general Weyler



Conill, el cocinero del general Weyler, a cuyo servicio ha estado durante cuarenta años, al pie del retrato del general

completamente al olvido. Se hubiese dejado morir de inanición dentro de sus maravillosos kimonos orientales. Esto duró hasta que llegaron Francia y su hermana y se preocuparon de la vida material del pobre poeta. Y hubiera muerto antes, tal vez, de la llegada de esas buenas señoras, si don Jesús Santos Zelaya, expresidente de la república de Nicaragua, que entonces vivía también en Barcelona, en la Travesera de Dalt, no le hubiese albergado fraternalmente una temporada en su casa. A Rubén Darío no le faltaba en aquel momento el dinero, lo que le pasaba es que había perdido la noción de que para vivir, se sea o no sea gran poeta, es preciso ante todo comer. El no comía, pero por la noche aparecía rodeado del enemigo cruel de toda su fantástica vida, de las botellas que ostenta en su etqueta el célebre Caballo Blanco, de pura raza inglesa, que él había convertido en su Pegaso.

Aquellos eran los últimos tiempos de la vida del glorioso poeta; los que le habíamos tratado y sido sus amigos en épocas más felices de inspiración, de esperanzas y de entusiasmo, casi una sensación de que velábamos un cadáver amortajado en espléndidas sedas orientales. Y cuando le vimos partir tuvimos la certeza de que no volvería.

que impugnarse muchos juicios y aludirse a muchas genes. Pero el lector desapasionado tendrá que reconocer que en esa vida de Rubén Darío, escrita por Contreras, el escritor se mueve constantemente dentro de un sentido de amplitud y sin dar paso a ninguno de los intereses mezquinos que todavía se mueven, principalmente en América, en torno de la figura del gran poeta.

Reconocemos que para los amigos y los admiradores de Rubén, el relato sincero y fidedigno de su vida presentaba una primordial dificultad. Si la obra de Rubén Darío, estudiada detenidamente por la crítica imparcial, nos lleva a clasificarle como al más grande poeta contemporáneo del habla española; el estudio de su vida inevitablemente nos presenta al gran poeta como nacido bajo el mismo signo nefasto que Edgard Poe y que el desdichado y maravilloso Verlaine. Rubén Darío no sólo fué semejante a Verlaine en lo nuevo, exquisito y puro de su obra, sino también en su vida alucinada por el alcohol. La semejanza hasta en esto fué completa. Visto de lejos aquel célebre abrigo de Rubén, de grandes hoppedandas, comprado en un almacén de Valparaíso, adquiere un sentido simbólico. Cuando el sobre todo estuvo raído, Rubén se lo regaló en Guatemala a Gómez Carrillo, éste lo regaló en París a Alejandro Sawa,

CINE MODERNO

HOY a las tres

Lunes a las tres

La mejor película sonora de la temporada

Corazón de marino

por Anita Page, William Haines y Karl Dane

Jueves: ¡ME PERTENECES! por Francesca Bertini.

SALLY

por Majil, n Miller

MUSICA, CANTOS, BAILES, DIALOGOS REVISTA PARAMOUNT

Al filo de medianoche

por Myrna Loy y Conrad N. gel

ACTUALIDADES

y Alejandro Sawa se lo regaló a Verla...

Comprendemos todas las dificultades que Francisco Contreras...

A pesar de sus lagunas, inevitables por otra parte...

DE BALEARES

La marcha del Gobernador Civil

Ayer estuvo en el Ayuntamiento para despedirse del Alcalde...

Fue recibido por el Alcalde señor Suau, los concejales Sres. Mas, Guasp, Salom, Llabrés...

Entre ambas autoridades se cruzaron frases de mutuo afecto.

A la una de la tarde de ayer, don Constantino Vázquez, se despidió de la Diputación Provincial...

La entrevista fue muy afectuosa ofreciéndose el señor Vázquez Giménez particular y oficialmente en su destino del Ministerio de Hacienda.

En la motonave «Príncipe Alfonso» marchó anoche a Barcelona de paso para Madrid D. Constantino Vázquez Giménez...

La despedida que se dispuso al señor Vázquez Giménez fue cordialísima, desfilando por el hall del «Príncipe Alfonso» representaciones de todas las clases sociales.

Entre las personalidades que cumplieron al Sr. Vázquez Giménez anotamos al Capitán General de Baleares Sr. Pere ZHertera...

Excmo. Sr. Maceres; el Delegado de Hacienda Ilmo. Sr. de Molina; el Interventor de Hacienda Sr. Tortosa; el Jefe de Obras Públicas Sr. Manrique de Lara...

Las familias de las autoridades y otras distinguidas señoras y señoritas cumplimentaron a la señora esposa e hijas del Sr. Vázquez Giménez.

Al despedirnos del ex-Gobernador de esta Provincia nos manifestó el agradecimiento que sentía por toda la provincia balear por las atenciones que le han dispensado...

Deseamos al señor Vázquez Giménez un feliz viaje.

En honor de la Virgen Milagrosa

Solemnes cultos que en honor de la Virgen Milagrosa con motivo del Primer Centenario, celebrarán los sacerdotes de la Misión...

sente año 1930.

Solemne Novenario.—Día 16, mañana: A las diez, solemne bendición de la nueva Imagen de la Milagrosa...

Tarde: A las seis y media, comienza el Novenario, Rosario, Novena y sermón...

Fiesta principal.—Día 23, mañana: A las siete y media, Misa de Comunión general con plática...

Tarde: A las seis y media, Rosario, Novena y sermón.

Fiesta principal.—Día 23, mañana: A las siete y media, Misa de Comunión general con plática...

Tarde: A las seis y media, Rosario, Novena, sermón y reserva...

La Filadora

Impermeables, Trincheras, Capitas, Hules y paraguas 3

En el Asilo del Temple

CUARENTA HORAS EN HONOR DE NUESTRA SRA. DEL CARMEN

He aquí el programa del solemne Triduo de Cuarenta Horas que en honor de la Virgen del Carmen...

Lunes, día 17.—A las seis y media exposición y misa rezada...

Por la tarde, a las seis y media, rezo del Santo Rosario...

El día 19, (a reserva de Su Divina Majestad, irá precedida de solemne Te-Deum.

Radiotelefonía

PROGRAMA PARA HOY BARCELONA EAJ I

8 a 9:30 mañana: Primera edición de «La Palabra».

8:30 a 9 mañana: Segunda edición, 13:00: Emisión de sobremesa...

mandola); «El Caserío», selección (J. Guridi); «Chanson folle» (J. Franceschi); «Torás», charleston (J. Lito); «En la Mezquita», capricho oriental (P. Palau); «Chérubín», selección (J. Massenet); «Menuet» (M. Roland); «Manolés», pasodoble (M. Garcés).

15:00: Sesión de radiobeneficencia, 16:00: Cierre de la estación, 17:30: Apertura de la estación, 18:00: Retransmisión parcial de la ópera que se dará en el Gran Teatro del Liceo.

20:15: La Orquesta de la estación interpretará un programa selecto, 21:00: Audición de discos selectos, 24:00: Cierre de la estación.

MILAN Y TORINO

16:15: Música variada, 16:45: Comedia, 17:50: Crónica cinematográfica, 18:30: Información deportiva, 18:40: Noticias de prensa, 19:20: Noticias, 19:30: Música variada, 20:10: Noticias, 20:30: Hora oficial; Media hora de bailables, 21: Concierto variado; Conversación; Continuación concierto; Charla, 23: Noticias; Música, 24: Cierre de la estación.

PROGRAMA PARA MAÑANA

BARCELONA EAJ I

13:00: Emisión de sobremesa, Cierre del Bolín de la mañana, El Sexteto Radio, alternando con discos selectos, 15:00: Sesión de radiobeneficencia, 16:00: Cierre de la estación, 17:30: Apertura de la estación, 18:00: El Trío Iberia interpretará escogidas piezas, 19:00: Audición de discos selectos, 21:20: Audición por la Orquesta de la estación, 22:00: Noticias de prensa, 22:05: Concierto a cargo del Cuarteto Vocal Santa Cecilia, por la Orquesta de la estación, 23:10: Audición de discos selectos, 24:00: Cierre de la estación.

MILAN Y TORINO

19:30: Música variada, 20:30: Hora oficial; Media hora de bailables, concurso único, 21: Concierto variado, 22: Concierto sinfónico, 24: Cierre de la estación.

En el Gobierno Civil

Ayer al mediodía estuvo en el Gobierno Civil el Excmo. Presidente de esta Audiencia señor Pérez Cecilia, quien se posesionó del cargo de Gobernador Civil interino de la Provincia, cesando en consecuencia en el mismo don Constantino Vázquez Giménez.

El descanso dominical de las Farmacias

FARMACIAS ABIERTAS DE TURNO

Don Pedro Perera, Calle Rubí, 11, Don Juan Sureda, calle San Miguel, 50.

Don Gabriel Llopart, calle Cal, 2, Don Jaime Serra, Plaza Mercado, Señora Vda. de J. Miró, Calle Colón, 22.

Señora Vda. Al. Forteza Rey, calle Colón, esquina Monjas, Don Gabriel Oliver, calle Aragón (Hostalet), Don Miguel Verd, calle San Magín (Santa Catalina).

Salvador March Seler

Enfermedades de la piel-sifilis Carmen, 35, pral. Consulta de 9 a 12

Oficiales electricistas

Se necesitan CASA CABOT, Plaza Libertad, 9.

ALTA TRAIACION

ES UNA JOYA SONORA de la poderosa marca U. F. A.

Cerda Maurus-JUEVES-Gustav Frohlich

Teatro Principal

¡SIN TRUCOS DE REVISTA!

¡ESTRENIDOS!

Todos curan tomando después de cenar una tacita de

THE LAXO

Caja Ptas. 1'35

Representante exclusivo para Baleares

Luis Pons, Droguería «Ca'n Pep Juan,

Mario VERDAGUER

(De «La Vanguardia»).

El Señor

Don Rafael Barbarin y Brondo

Coronel de Estado Mayor retirado

Ha fallecido en Sóller a la edad de 85 años habiendo recibido los Auxilios Espirituales

R. I. P.

Sus desconsolados hijos don Pedro y señorita Concepción, hija política doña Ana Retzer, hermanos políticos, primos, primas, sobrinos y demás familia participan a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida y les ruegan se sirvan asistir al Rosario y conducción del cadáver que tendrá lugar hoy día 16 a las 5 de la tarde y al funeral que se celebrará mañana a las 11 en la parroquia iglesia de San Bartolomé de Sóller.

No se invita particularmente

Varios Prelados han concedido las indulgencias de costumbre.

De Sociedad

En la madrugada de ayer dejó de existir, después de larga y penosa dolencia nuestro querido amigo el Oficial de Sala de esta Audiencia Provincial don Guillermo Carbonell.

Con el señor Carbonell desaparece uno de los primeros redactores que tuvo LA ALMUDAINA, en la que, al abandonar la redacción por las muchas ocupaciones de su cargo en la Audiencia, continuó de asiduo colaborador, durante muchos años hasta que poco en que las dolencias que le aquejaban y la enfermedad de la vista, le impidieron dedicarse a la búsqueda de materiales para sus artículos históricos y de costumbres retrospectivas, de cuyas materias es muy competente.

De carácter afable, comunicativo, su optimismo, no obstante los padecimientos que amargaban la vida en los últimos años, le granjeaban la estimación de cuantos le trataban. Su bondad y su rectitud eran atravesadas de amistades honradas y sinceras.

En esta casa le queríamos con cariño familiar el veterano de los que trabajaban en LA ALMUDAINA, para la que tuvo siempre afectos leales.

En la recopilación de artículos que publicamos en estas columnas editó un libro histórico «La Dinastía de Mallorca», y tuvo tan buena acogida, que pronto se agotó la edición y tuvo que lanzar una segunda, con una tirada de cinco mil ejemplares, cifra respetable por ser Mallorca, debido a que muchos maestros la adoptaron como obra de lectura ya que a través de ella, el escolar aprende con método claro y sencillo la historia de Mallorca.

Adicionalmente al sport náutico fué uno de los fundadores del Real Club de Regatas, cuando este no tenía local fijo y vivía en una casita fundada en la dársena. Fué nombrado Secretario de dicha sociedad cargo que desempeñó durante buen número de años. También desempeñó el cargo de Secretario de la importante sociedad de socorro «La Protectora».

Empezó prestando sus servicios en los juzgados de donde pasó a la Audiencia, habiendo ejercido sus funciones en la Curia durante 62 años. Baja al sepulcro a los 85 años.

El día cinco de la tarde se verificó el acto de entierro que resultó una verdadera manifestación de duelo.

Precedían al coche fúnebre los asilados de la Casa de Misericordia y las asiladas del templo y de las Miñonas marchando detrás de los plañideros.

La presidencia del duelo estaba integrada por el Presidente de la Audiencia Provincial señor Pérez Cecilia, el hijo del finado Gabriel Carbonell, el Presidente de la anterior señor Paz, el Teniente Fiscal don Prada, el Abogado Fiscal señor Serret y el Secretario de la Audiencia señor Serret.

Figuraban en el cortejo nutridas representaciones de los Colegios de Abogados y Procuradores, los Jefes de Policía y de Seguridad, el Presidente de «La Protectora» don Carbonell y todos los funcionarios de la Audiencia, y numerosa concurrencia.

Después de su aflijida esposa y familia, y especialmente su hijo el Agente de Vigilancia nuestro querido amigo don Gabriel Carbonell, la expresión de nuestro sentido pésame.

En el momento del viaje es pasar una temporada con su hijo el conocido industrial de cristalería de esta plaza nuestro distinguido amigo don Manuel Llofrin.

da con su hijo el conocido industrial de cristalería de esta plaza nuestro distinguido amigo don Manuel Llofrin.

Para esta noche a las cinco tiene anunciado el Círculo Mallorquín, el segundo te de la presente temporada.

Ayer mañana en el Oratorio de San Pedro y San Bernardo de esta capital, se efectuó el enlace matrimonial de la señorita Catalina Carrió Pons, hija del inteligente industrial horticultor don Jaime, con el joven don Miguel Palmer Banús.

Bendijo la unión el Párroco de la Vileta Rdo. don Bartolomé Juan, tío de la desposada.

Debido al luto que guardan las familias de ambos contrayentes, la ceremonia revistió carácter íntimo.

Fueron padrinos por parte de la novia sus tíos don Jaime Massot industrial y don Gabriel Camps, Practicante en Medicina y Cirugía, y por el novio su señor padre y su hermano don Antonio.

Actuaron de testigos por la novia, don Enrique Mas, Peito mercantil y el comerciante don Andrés Ribas y por el novio el Abogado y Oficial del Cuerpo de Estadística don Sebastián Llompart y el Oficial de Artillería don Antonio Garcías.

Desearnos a los noveles esposos muchas felicidades.

Han regresado de su viaje a Menorca el Diputado provincial por dicho Distrito don Antonio Moncada, el Ingeniero Director de Vías y Obras provinciales y el Arquitecto auxiliar de la Diputación don Carlos Garau que pasaron a dicha isla para resolver asuntos de interés local.

Ha sido concedido al teniente de Infantería, con destino al Regimiento de Inca, don Bernardo Gomila Taterzer licencia para contraer matrimonio con doña María de los Angeles Bañolas Alon.

Ayer falleció en Sóller el distinguido señor don Rafael Barbarin y Brondo, Coronel de Estado Mayor, retirado.

El finado, modelo de caballeros, gozaba del alto aprecio de cuantos tuvieron ocasión de tratarle.

Reciba su distinguida familia, especialmente su hijo nuestro estimado amigo don Pedro Barbarin, la expresión de nuestro sentido pésame.

El Abogado don Francisco Barceló Caimari, en atento B. L. M. nos participa haber tomado posesión del cargo de Secretario de la Cámara de Comercio, para cuyo cargo fué elegido en sesión celebrada por el pleno al día 7 del actual.

Agradecemos la atención y le desearnos el mejor acierto en el desempeño del cargo.

De Barcelona llegaron ayer en la motonave «Príncipe Alfonso», don José Quiñones, don Francisco Salvat, y don Antonio Deman y señora.

También llegaron de Barcelona el Conde de Torresaura y los señores de Saridakis.

Llegaron ayer de Mahón en el vapor «Del fin», don Gabriel Martorell y don Carlos Garau.

Curados en la Casa de Socorro

Jacinto Obrador, de 8 años, herida contusa en la frente, por caída.

Lorenzo Mulet, de 55 años, erosiones en el dorso de la mano derecha, con una hermanita.

Beatriz Fuster, de 6 años, herida contusa en la cabeza, golpeada con un palo.

Antonio Miró, de 12 años, contusión en la muñeca derecha, por caída en la vía pública.

Antonio Fiol, de 17 años, erosión en el dedo índice derecho por golpe a un uñero.

Jaime Pons, de 48 años, contusión en la muñeca derecha, poniendo un automóvil en marcha.

Ramón Gayá, de 19 años, magullamiento del dedo pulgar derecho, con la portezuela de un camión.

José Moyá, de 14 años, herida punzante en el dedo medio del pie izquierdo, ignorando la causa.

Andrés Radó, de 14 años, fractura de la tibia de la pierna izquierda, atropellado por un carro.

Nombramientos eclesiásticos

Han sido nombrados: Arcipreste de Puigpunyent, el Reverendo Sr. Párroco de Calviá, don Damián Vidal Cerdá.

Económico de Santa Eulalia, el Reverendo Sr. don Antonio Moragues Gual.

Idem de Andraitx, el Rdo. Sr. don Pedro Suasi Morell.

Idem de Deyá, el Rdo. Sr. don Pedro Antonio Magraner Coll.

Idem de Puigpunyent, el Rdo. señor don Gabriel Cabrer Calafell.

Regente de Pont d'Inca, el Rdo. señor don Rafael Juan Mas.

Vicario del Puerto de Sóller, el Reverendo señor don Nicolás Frau y Jaume.

Coadjutor de Campanet, el Rdo. señor don Sebastián Garau Fiol.

Idem de Lloseta, el Rdo. Sr. don Esteban Morell Sastre.

Idem de Deyá, el Rdo. Sr. don Vicente Balle Durán.

Idem de S'Alquería Blanca, el Reverendo señor don Juan Sastre Bauzá.

Idem de Santa Margarita, el Reverendo señor don Antonio Rosselló y Sabater.

Idem de Llubi, el Rdo. señor don Gabriel Ferrer Rigo.

Rector de la Iglesia de la Transfiguración, en Binisalem, el Rdo. señor don Jorge Company Campins.

Noticias varias

UN MANICOMIO EN MAHÓN.—Leemos en la prensa de Mahón llegada ayer:

«Esta mañana y a bordo del vapor correo de Palma han llegado nuestro querido amigo el Diputado provincial por este distrito don Antonio Moncada Cánaves de Mosa, el Arquitecto don Carlos Garau, Presidente de la Asociación de Arquitectos de Baleares, y don Antonio Parietti, Ingeniero Provincial.

Vienen dichos señores en comisión para estudiar la posibilidad de que la Diputación de Baleares construya en esta isla un pabellón destinado a dementes en el que puedan ser asistidos los enfermos de Menorca sin necesidad de tenerlos que transportar a Mallorca».

FEDERACION OBRERA CATALUÑA.—Esta noche a las ocho y media

tendrá lugar en esta sociedad una función teatral por la Catedral de declaración de la misma, representándose el hermoso drama «Los dos sargentos». En los entre actos cantarán los señores Munar, Oliver y Riutort que tantos aplausos cosecharon en la víspera que celebró esta sociedad el pasado domingo.

La entrada es libre para los socios de la Federación y personas que les acompañen.

POR FINGIRSE AGENTE DE POLICIA.—Por el Comisario de Policía señor Flores fué ayer puesta a disposición del Juzgado un individuo llamado Bartolomé Cañellas Planas (aa) «Casinet», que desde hace algún tiempo, fingiéndose Agente de Policía, frecuentaba determinados establecimientos y casas de lenocinio con fines lucrativos.

DOCUMENTOS RECOGIDOS.—D.ª María Ferrer Ferrer que se presente al Cuartelillo de la guardia urbana para entregarle unos documentos de interés procedentes de Ibiza,

Casa Matons Perfumeria TEATROS Y CINES PRINCIPAL

Hoy domingo, de tres y media en adelante la gran revista sonora «Hollywood Revue», película que de cada día obtiene mejor acogida.

Mañana lunes a las seis «Hollywood Revue».

CINE MODERNO Las sesiones que celebrarán hoy en este Salón darán principio a las tres proyectándose por última vez la gran superproducción de la First National «Sally» deliciosa opereta espectacular toda en colores, de interesante y simpático argumento en la que la esculptora Marilyn Miller tiene al público verdaderamente subyugado con su gracia exquisita.

Mañana se estrenará la gran producción sonora de la Metro Goldwyn Mayer «Corazón de Marino» por Anita Page William Haines y Carl Dane. De complemento se proyectará la película detectivesca «Al filo de media noche» por Myrna Loy y Conrad Nagel.

SALON RIALTU Hoy será el último día que se proyectará la grandiosa opereta espectacular «Sally».

Mañana tendrá lugar el estreno de la gran producción de lujo «S. M. el Amor» por Edda Gray y Harry Liedtke y de la comedia de asunto detectivesco «Al filo de media noche» por Myrna Loy y Conrad Nagel.

CINE ORIENTAL

Hoy domingo últimas proyecciones de las películas de gran éxito «Las águilas de acero» y «El piropeador» por William Haines.

Para mañana lunes se anuncia el estreno de las artísticas e interesantes películas «Señoras, échense algo encima» por Virginia Wally y «La bailarina misteriosa» por Helene Costello.

completando el programa una comedia en dos partes.

ALTA TRACION

El jueves presentará el Teatro Principal esta gran producción de la «Ufa», realizada con todo lujo y fastuosidad, en la que reaparece ante nuestro público la bellísima estrella Gerda Maurus, «a mujer de los ojos color del misterio», como ha dado en designarla la crítica mundial.

El principal papel masculino corre a cargo del inimitable Gustav Frohlich, uno de los más sólidos prestigios de la cinematografía germana.

Este nuevo film de la «Ufa», aunque totalmente sonoro, se aparta por completo de la orientación frívola y de jazz band que impera en las revistas cinematográficas de los estudios norteamericanos, «Alta tracción», por el contrario, más que un remedo teatral, es una película altamente, eminentemente cinematográfica, donde la parte sonora tiende, únicamente, a reforzar las emociones de la trama.

«La música de esta grandiosa superproducción—sigue diciendo el crítico de «The Pictures»—es de alta alcurnia y de seguro efecto». Se trata, según parece, de un film que sigue la orientación de «Rapsodia húngara», inolvidable film de la «Ufa», aunque por la índole de su trama sea totalmente distinto el escenario de su acción.

FUNCIONES «CUADRILATERO»

Hoy domingo se celebrará en el Lírico la primera de las funciones de cine selecto organizadas por el novel semanario gráfico «Cuadrilátero».

Para esta función ha ofrecido su concurso el eminente autor dramático don Jacinto Grau, quien pronunciará un discurso exponiendo la finalidad y alcance de estas sesiones.

La parte cinematográfica es interesantísima pues la forman dos películas culturales, una producción del año 1912 por la máxima figura cinematográfica de su tiempo, Max Linder, y como base del programa se proyectará el interesantísimo film de arte y estilización «Los maestros cantores de Nuremberg».

Industria Agrícolas de Mallorca S. A

De acuerdo con el artículo 17 de los Estatutos de esta Sociedad, se convoca Junta General extraordinaria de accionistas para el día 19 del corriente a las cinco de la tarde en el domicilio social.

Pont d'Inca 14 de Noviembre 1930. —P. A. del Consejo de Administración; El Vocal-Secretario, Estanislao Pellicer.

Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca

El día 2 de Diciembre próximo a las once horas, tendrá lugar en las Oficinas de esta Compañía, con arreglo a lo estipulado en la escritura de emisión, el sorteo de las Obligaciones al 3 % emitidas en 18 de Junio de 1896, que han de ser amortizadas, a cuyo acto pueden asistir los tenedores que lo tengan conveniente.

Palma 15 de noviembre de 1930. —Por la Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca, El Director Gerente.—R. Blanes Tolosa.

BARCELONA-MAJESTIC-HOTEL

Faseo de Gracia Primer orden 200 habitaciones-150 cuartos; de baño-Orquesta-Precios moderados-El más concurrido

¡CALLOS? =USE= CALLICIDA SPORT Un parche 0'15 cts. Dos parches 0'25 En todas las Farmacias

Naixament de Jesús y Adoració dels Pastors y Reis a Bethlem

Bonita obra en cuatro actos y dos cuadros, escrita en prosa y verso por don Gabriel Perelló y Franch.

Se halla de venta en las principales librerías.

Hermanos Alomar Ex-Alumnos de los Hospitales y Facultad de Medicina de Paris BLENORRAGIA Cura radical y rápida mediante aparato de su invención Sífilis y Enfermedades de la piel Consultas: Particular de 10 mañana a 4 tarde.—Económica para obreros de 6 a noche.—Jueves y festivos de 8 a 12 mañana Avenida de Alejandro Rosselló, 103—Teléfono 357

Cine Oriental Hoy domingo desde las 3 tarde La interesante película española Las águilas de acero La superproducción Metro Goldwin El piropeador por William Haines Y una cómica en dos partes.

Mañana lunes, desde las 3 tarde, Estreno de la artística película SEÑORAS ECHENSE ALGO ENCIMA, por Virginia Walli. Estreno de la superproducción LA BAILARINA MISTERIOSA, por Helene Costello. Y una cómica en dos partes.

# Herniados Quebrados

## Se acabó el sufrir para vosotros, ahora que podéis debéis curaros

EL ALIVIO INSTANTANEO Y RAPIDA CURACION DE VUESTROS MALES ES UN HECHO CONFIRMADO, después de treinta años de constantes pruebas y profundos estudios la tan conocida y acreditada «CASA TORRENT», ha concebido y creado una verdadera maravilla ortopédica, que llevará la tranquilidad, el sosiego, la salud y el bienestar a todos los hogares. Es una verdadera joya que nadie supera ni superará: es la creación perfecta y dominante que no tiene imposibles, que vence siempre cuando todo lo demás fracasa, curando con rapidez pasmosa toda clase de hernias, en ambos sexos y en todas las edades, sin la más pequeña molestia y sin entorpecimientos de ninguna clase. Es el ideal de todos los ideales, que no lleva trabas ni tirantes engorrosos; que se adapta al cuerpo como un guante, haciendo olvidar en el acto que se tiene hernia ni que se lleve aparato. Es la perfección sublime que deben conocer y usar todos los herniados, hombres, mujeres y niños, para librarse pronto y para siempre de sus traidoras dolencias. En bien de vuestra salud, tengáis poco o mucho mal, vayáis bien o mal cuidados, llevéis o no tra aparatos, todos debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista Sr TORRENT, quien mediante su notable invento, quiere transformaros en seres perfectos y robustos, llenos de vida y salud como antes de estar quebrados. Acudid pues a visitarle que gustosamente atenderá a cuantos se le presenten en PALMA y en el HOTEL CONTINENTAL (calle San Miguel, 36), únicamente el jueves próximo día 20 del corriente.

ESPECIALIDADES PARA SENORA: Fajas medicadas y demás aparatos modernísimos y de grandes resultados para disminuir los vientres voluminosos, evitar y curar las hernias umbilicales; las relajaciones, los abortos, todos los descensos abdominales, estómago caído, riñón flotante, etc., etc., conservando siempre la perfecta línea de la juventud.

TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA: UNION, 13, CASA TORRENT

### Audiencia

#### CAUSA POR ESTAFAS

Ayer por la mañana se reunió el Tribunal de lo criminal de esta Audiencia, para ver y fallar en juicio y público la causa instruida por el Juzgado de la Catedral, contra Jaime Soler Xarpe, acusado de diferentes delitos de estafa.

Representó el ministerio público el Abogado Fiscal señor Serna.

La defensa del procesado estuvo a cargo del Abogado don Pedro Fiol.

El señor Fiscal en sus conclusiones provisionales acusaba al procesado de haber cometido un crecido número de estafas, por las que le pedía la pena de cuatro meses de reclusión por cada uno de los delitos cometidos sin que la pena pudiera exceder de un año.

Al abrirse la sesión el procesado confesó de los hechos se confesó con la pena solicitada, manifestando el señor Abogado Defensor que no necesitaba necesaria la continuación del juicio.

En su consecuencia el señor Presidente declaró concluso el juicio para sentencia.

#### SENTENCIA

Por el Tribunal de derecho se ha dictado sentencia en la causa instruida por el Juzgado de la Catedral, contra Juan Rotger Almengual y Miguel Nieo Ubeda, acusados de diversos delitos de hurto y uno de estafa y por ella se condena al procesado Rotger a la pena de nueve meses de reclusión y al Nieo a la pena de dos meses de reclusión, pago de costas por mitad, accesorias y costas.

### Información

#### del Puerto

Día 15:

#### Entradas

Entraron, el vapor correo «Jorge Juan» de Valencia con carga general y pasaje; el vapor correo «Dol fin» de Mahón con carga y pasaje; la motonave postal «Príncipe Alfonso» de Barcelona con carga general y pasaje; el pailebot «San Bernardo» de Valencia con efectos; el vapor «María Mercedes» de Barcelona con pasaje y carga variada; el vapor «Ciudad de Cabrera» con su equipo.

#### Salidas

Salieron, el vapor «Ciudad de Palma» para Cabrera con su equipo; la motonave postal «Príncipe Alfonso» para Barcelona con carga general y pasaje; el pailebot «Arnaldo Oliver» para Barcelona con efectos.

#### Despachados

Quedaron despachados el pailebot «P. y C.» para Marsella y escalas, con carga variada; el pailebot «Jaime» para Alcedia con lastre; el pailebot «Isabel Vanrell» para Tarragona con lastre; el pailebot «Nuevo Lareño» para Valencia con carga general; el vapor correo «Jorge Juan» para Tarragona.

#### Noticias generales

Ayer tarde llegó de Marsella el paquebot francés «La Marsa II»; después de haber desembarcado el pasaje siguió viaje para Argel.

En sustitución de la motonave «Infante don Jaime», debe salir esta noche a la hora de itinerario el vapor «Rey Jaime I».

### De Esporlas

A las 11 horas del día 9 de los corrientes tuvo lugar en la Sociedad Fomento Esporlense, la última conferencia del ciclo anunciado, llevada a cabo por el prestigioso Notario de esta villa don Jerónimo Massanet Sainpou, el que después de presentado al número público que an iba escucharle por ser su carácter en extremo simpático al mismo, pasó a ocupar la tribuna desarrollando el tema denominado Cultura.

El señor Massanet, al dirigir la palabra al auditorio empezó su disertación manifestando que eran tantas las enseñanzas que sus antecesores habían hecho sobre el tema por él a desarrollar que se veía precisado a reducirlo en pocas palabras.

Con un lenguaje muy florido y a la vez, define la palabra cultura, considerándola tan extensa que se pierde en el campo de su acción los límites de la misma.

Manifiesta que nuestra Nación no será culta después que haya desaparecido el analfabetismo de la misma, si no se corrigen perfectamente lo que se lee y escribe, pero considera que el uso de la mala lectura hace tantos años en aquél que la emplea que le sería preferible continuarse en el analfabetismo.

Estimula el celo de la Junta directiva para que en lo sucesivo se desarrolle con un campo más grande de radio de acción la cultura, invitando a todo el pueblo a presenciar tales actos, ya que la sociedad no persigue otro fin más que la instrucción.

Terminada la conferencia el señor Massanet se dirige al señor Presidente de la mentada Sociedad don Pedro Mestre Piensa, rogándole dirija al auditorio una sencilla allocución relativa al cierre del ciclo de conferencias.

El señor Presidente accediendo al ruego del señor Massanet pasa a ocupar la tribuna; y después de saludar a todos los concurrentes, empieza manifestando que no sabía cómo agradecer la atención que se le depositaba por considerarse un humilde trabajador, falto de dotes intelectuales y ser el mero indicado por contar la Sociedad con personas de más valía.

El señor Mestre empieza a desarrollar el tema Asociación y Cultura, con la trilogía del eximio patriota don José Anselmo Clavé, virtud, progreso y amor.

Considera que la acción educadora de enseñanza y doctrinas de una elevada moral e instructiva de las últimas conferencias llevadas a cabo en el Fomento le ha puesto en la altura que es merecedor, no sólo por este ciclo de conferencias, temas de virtudes y enseñanzas cívicas, si no por lo que representa en su futuro.

Hace historia de la vida del Fomento en sus tres aspectos: pasado, presente y futuro, recalando el amor y cariño que han ido depositar en el mismo todos sus asociados, e invita a que en lo futuro continúen todos con el mismo ideal; y finalizando las gracias a las autoridades, conferenciantes y auditorio, que han cooperado en todos los actos, así como también expresa el agradecimiento a toda la prensa local que tan desinteresadamente ha hecho público dicho ciclo de conferencias.

Tanto el señor Massanet como el señor Presidente fueron largamente ovacionados al terminar sus disertaciones, recibiendo el parabién de toda la concurrencia.

Y finalmente, con el fin de conmemorar el feliz éxito alcanzado por las citadas conferencias, se celebró un suculento banquete en el Hotel Montañá propiedad del vecino de esta villa don Jaime Muntaner Torres, presidido por la primera autoridad local en honor de los conferenciantes, reinando en dicho acto una gran confraternidad entre los concurrentes, finalizando con sentidos brindis pronunciados por todos los conferenciantes que fueron clamorosamente aplaudidos.

Esporlas, 13 de noviembre de 1930  
—Manuel Cortés.

«O»

### Servicios de la Guardia Civil

Da cuenta la del puesto de Mahón haber denunciado a la autoridad competente al vecino José Serra, por haber parado en mitad de la carretera que de Mahón conduce a Ciudadela, con el propósito de impedir el paso al autobús que hace el servicio de correos entre ambas ciudades.

Por la de los puestos de A'ayor, Mahón y Sineu, se han formulado diferentes denuncias por infracción del Reglamento de policía de carreteras.

«O»

### Crónica de Sport

#### FUTBOL

#### NOTA OFICIOSA

El Comité de la Federación Balear, dejando a un lado toda cuestión de amor propio, y viendo únicamente por el interés superior del deporte regional en general; atendida la situación que al mismo ha creado la intervención del Comité Nacional en la cuestión de campos para partidos de campeonato, ha entendido que era deber suyo buscar una fórmula de mutua cordialidad y al efecto ha convocado a todos los interesados para poner fin a las incidencias últimamente producidas.

El Comité Regional expuso a los reunidos que si bien comparte el criterio legal que ha inducido al Alfonso a formular su pretensión de que los partidos de campeonato regional se jueguen en su campo de hierba,

ha de acatar la excepción acordada por el Comité Nacional para Baleares, sin perjuicio de apurar los medios reglamentarios en defensa de los derechos de aquel Club mientras este no se avenga a la situación creada con el acuerdo del superior organismo.

El Alfonso XIII animado del deseo de no crear dificultades al Comité desarrollando el fútbol balear; a su organismo regional y a los Clubs en particular, hizo renuncia por este año de los derechos que cree tener al amparo de lo legislado siempre que ello no pueda bajo ningún concepto sentar precedente.

El Baleares F. C. expresó en nombre propio y en el de los demás Clubs su gratitud y complacencia ante el gesto deportivísimo del Alfonso, y teniendo en cuenta que por una gran inteligencia hija de las circunstancias excepcionales que se crearon en la víspera del partido Alfonso-Baleares, dejó de comparecer al mismo, reconoce que procedió con excesiva ligereza en este caso y solicita al Comité Regional que aceptado por todos como forma normal de jugar el campeonato de esta temporada a de celebrarse un partido en cada campo, se considere nulo y sin eficacia reglamentaria lo ocurrido en ocasión del mencionado partido) dispensándole así de las responsabilidades en que pudo incurrir.

El Comité Regional después de deliberar acerca de las manifestaciones de los interesados, ha acordado felicitar de las corrientes de armonía que se han hecho patentes con este motivo y no queriendo que quede después de todo lo sucedido, la menor estela de violencia ni de agravio por la aplicación de sanciones que en otro caso no tendría más remedio que imponer, ha acordado acoger con la máxima benevolencia las excusas de Baleares F. C. y en consecuencia, subscribir definitivamente las actuaciones relativas a su incomparecencia, confiriéndose a él los deseos de todos, y adaptando el orden de partidos como continuación del campeonato regional al siguiente calendario:

- 23 noviembre: Alfonso-Baleares.
- 30 noviembre: Manacor-Alfonso y Athletic-Baleares.
- 7 diciembre: Alfonso-Athletic.
- 14 diciembre: Athletic-Manacor y Constancia-Baleares.
- 21 diciembre: Baleares-Manacor y Constancia-Alfonso.
- 28 diciembre: Constancia-Athletic y Alfonso-Manacor.
- 4 enero: Baleares-Alfonso y Manacor-Constancia.
- 11 enero: Baleares-Athletic.
- 18 enero: Athletic-Alfonso.
- 25 enero: Baleares-Constancia y Manacor-Athletic.

#### EN EL CAMPO DE SON CANALS

Para hoy domingo se prepara una jornada deportiva ya que en el campo de Son Canals se enfrentarán en partido amistoso los primeros equipos del Athletic y Baleares.

Cuidará del arbitraje don Leandro Compte, del Colegio Balear.

#### LOS PARTIDOS DE HOY EN EL CAMPO DE BUENOS AIRES

Hoy domingo, en el campo de Buenos Aires se celebrarán los siguientes partidos: A las 9 se enfrentarán el equipo Juvenil contra el Mallorca. A las 10:30 una selección del reserva contra el Libertal y por la tarde a las 3 el primer equipo realista contra el España, partido este que ha llamado bastante la atención.

### LAS CARRERAS DE HOY EN EL HIPODROMO

Empezando a las diez se celebran en el Hipódromo de la R. S. de Mallorca, unas interesantes carreras al trote y lana.

En las mismas toman parte los célebres trotones de la isla.

El hipódromo promete verse muy concurrido.

### CICLISMO

En el Velódromo de Luchitana hoy domingo, a las tres de la tarde, se celebrarán unas carreras ciclistas, corriéndose las series eliminatorias para el campeonato regional de velocidad.

Corredores que han formalizado inscripción: Nicolau, Pons, Nogueras, San andreu, Bordo, Antich, Col y Faquer.

#### PROGRAMA

- 1.º Desfile obligatorio para los corredores inscritos.
- 2.º Carrera para principiantes a tres vueltas, puntuación cada 5. Premios: 15, 12 y 8 pesetas.
- 3.º Carrera repesca de principiantes para los que terminaron la anterior, a 15 vueltas, puntuación cada 5. Premios: 10,6 y 4 pesetas.
- 4.º Series eliminatorias para el Campeonato Regional de Velocidad a tres vueltas.

Desempates a una vuelta. Los dos corredores que obtengan mayor puntuación serán los finalistas de dicho campeonato que se correrá el próximo domingo día 23 de Noviembre.

El mismo día 23 se correrá una carrera de Velocidad para los cuatro siguientes en puntuación.

Entre los ocho corredores anunciados en este programa se repartirán 175 pesetas en la forma convenida entre ellos.

«O»

### Censo de población

En el Gobierno Civil tuvo lugar ayer la constitución de la Junta Provincial del Censo de Población, presidiendo el Excmo. Sr. Gobernador y asistiendo todos los demás componentes de dicha Junta, a saber, Vicepresidente, Sr. Delegado de Hacienda; Vocales, Sres. Primer Jefe de la Comandancia de la Guardia Civil y Diputado provincial don Miguel Planas, y el Jefe de Estadística, Secretario.

Dada la especial importancia del servicio se acordó dirigir a los Señores Alcaldes Presidentes de las Juntas Municipales, una circular recordándoles los trabajos a realizar, de momento a fin de que, cumpliendo a su debido tiempo todos los trámites, se lleve a efecto la inscripción censal el 31 de diciembre y pueda conocerse el avance de la misma, o sea la población de la provincia, el día 14 del próximo mes de Enero, a más tardar, como está ordenado.

También se acordó suplicar a la prensa diaria invitase al público en general para que preste su colaboración, a fin de que el Censo resulte con la exactitud debida, teniendo en cuenta que se lleva a efecto el mismo día en casi todo el mundo el censo, no para fines fiscales, sino el natural deseo de la humanidad de conocerse a sí misma, averiguando por rigurosamente el número de habitantes y las condiciones especiales de cada uno.

### Cie. de Naviación Mixte Marsella

Servicio regular semanal entre Marsella - Palma - Argel y vice-versa

### Para Marsella

saldrá todos los martes a las nueve de la mañana el rápido y lujoso paquebot.

### «La Marsa II»

### Para Argel

saldrá todos los sábados a las 6 de la tarde admitiendo pasajeros y mercancías.

Informarán sus consignatarios: SCHEMBRI S. Ltd Av. Antonio Maura 52 54

Las enfermedades del

### Estómago e Intestinos

dolor de estómago, dispepsia, acedias y vómitos, inapetencia, diarrea, úlcera del estómago, etc., se curan positivamente con el

### ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

(STOMALIX)

Poderoso tónico digestivo que triunfa siempre.

Venta: Principales farmacias del mundo.

## Ilusire financiero, en España



M. Quesnay, Director del Banco Internacional de Pagos, que se encuentra en Madrid, para tratar de la estabilización de nuestra moneda

vez la angustia y la resolución. No sé por qué me interesó; evidentemente, a no ser por mi estado de ánimo apenas me hubiese fijado en ella. Nuestras miradas se encontraron; ella dió un suspiro y murmuró:

—¡No hay justicia!

Nuestra conversación se inició. Me contó que acababa de pasar por una ruda prueba; una enfermedad de su hija la había arruinado; después ella misma había caído en cama con una pleuresía.

—Tenía 400 francos, señor; iba a establecerme... y puede usted creer que todo estaba calculado. Hubiéramos hecho fortuna. ¡Ahora ni siquiera con qué comprar una pequeña carga de flores! ¡Va a ser preciso dirigirse a un usurero! ¡No; no hay justicia!

—¿Y cuánto necesitarías?—le pregunté

—¡Psch! Ocho o diez francos. Con eso os aseguro que subiría a flote.

—Sentime en cierto modo obligado a ofrecerle aquel irrisorio peculio. Diez francos de más o de menos... lo mismo estaba perdido.

—Veamos — dije, hacedme un favor... Dejádme prestaros esa pequeña suma. Ella me lanzó una mirada penetrante y rápida.

—¿Dice eso el señor por reirse?— dije.

—Y como yo sonriese dulcemente, ella sintió un impulso de alegría.

—Bueno, acepto — exclamó—. Esto me traerá buena suerte. Pero es necesario que me dé usted su dirección, porque si se trata de tomar una limosna no entra en mi carácter. Antes me dejaría un dedo...

—No vivo en París—respondí—. Pero si usted quiere volveré a encontrarla un día de éstos.

—Sea así—repuso ella sin malicia—. Bueno, el sábado por la tarde... Creo que estará ya en condiciones de devolverle esta suma prestada.

—Entonces, aquí mismo, a las seis en punto.

Vivi hasta el sábado en un cuarto sin asistencia y probé el régimen de la gente pobre. Lo encontré espantoso. Acariaciaba los pensamientos de suicidio, pero en el fondo sentía el amor a la vida.

El sábado, después de una jornada de ignominiosa tristeza, me fui a los mercados con no sé qué vaga curiosidad. La mujer me esperaba ya. La aflicción había abandonado su semblante; una confianza enérgica resplandecía en sus ojos grises.

—Me ha traído usted la dicha—dijo en seguida—. Todo el mecanismo se ha vuelto a poner en marcha nuevamente.

No podía creer cuánto me impresionaron estas palabras. Escuché ávidamente el relato que me hizo de sus aventuras desde la noche de nuestro encuentro. Fué aquello una extraordinaria lección de cosas. Yo concebí de repente la inanidad y la cobardía de mis temores. El gusto por la lucha caldeó mi alma, mi juventud saltó llena de fe y de esperanza, la vanidad de mi casta cayó como un guiñapo. Y tuve la cordura de confiar mi infortunio a la florista y de pedirle su opinión.

—Es muy sencillo—dijo al fin moviendo la cabeza—. ¿Cuánto tiene usted?

—Tengo esta sortija—respondí—, y ésta es toda mi fortuna.

Ella miró la sortija con respeto.

—Darían seguramente cuatrocientos o quinientos francos por ella, en empeño. ¡Ah, si yo tuviese cuatrocientos francos!

Y bruscamente, clavándome en los ojos su mirada de valor y de franqueza, repuso:

—No sabe usted hacer nada, ¿verdad? Pues se va usted a dedicar conmigo a las flores. Comerciaremos al por mayor y haremos un gran negocio. ¿Qué piensa usted?

Me quitó la sortija del dedo, la puso en su mano y le dije:

—He ahí lo que pienso. Se echó a reír y exclamó: —¡Seremos ricos!

No se engañaba. Tuvimos una tienda con un mal alojamiento, compramos cargas de flores que revendimos a los detallistas, y al cabo del primer año teníamos «los miles» que debían permitirme extender nuestro negocio. Yo me sentía dichoso; sumido de nuevo en la ventura real de los hombres, combatía contra el azar y las circunstancias con la voluptuosidad de conquistador.

Y nuestro negocio aumentó, marchando todo viento en popa. El dinero se habituó a creer en nuestra caja. Antes de los treinta años había hecho fortuna.

Yo podría hoy recobrar mi puesto entre la gente que se divierte, pero no encontraría placer en ello. La felicidad está en la lucha. Nada vale lo que esas peripecias en que es preciso vencer por la astucia, por la fuerza o por la paciencia. Y yo hasta he renunciado a mi raza. Me he casado con la hija de mi asociada. Es lozana, como la hoja nueva; tiene la carne sana, los ojos de un niño y me ha dado dos hijos de sólidos riñones, y... la quiero...

J. H. ROSHY

En el Fomento del Civismo

CONFERENCIA

El próximo lunes, día 17, a las siete de la noche, tendrá lugar en el salón de actos de esta entidad, calle Massanet, una conferencia a cargo del ilustrado Teniente de Infantería don Jerónimo Roig, sobre el tema:

«Importancia y necesidad de la cultura física».

Se invita al acto a todas las personas amantes de la cultura.

Hallazgo de restos del antiguo templo de Santo Domingo

Una brigada de obreros de la Compañía de Gas y Electricidad que estaba efectuando unas obras para la instalación de un transformador eléctrico subterráneo en el terraplén de la calle de Santo Domingo, encontró mientras excavaban, un bloque de piedra labrada, al parecer vestigios de una columna.

Prosiguieron sus trabajos teniendo cuidado en no estropear la piedra, apareciendo después restos de otra columna.

Estos vestigios pertenecieron al portal del antiguo templo de los Padres

Dominicos, confirmando unos peldaños hallados que servían para dar acceso al templo.

Las dos bases de columna antedichas son una lateral y la otra central.

Durante estos días han sido numerosos los curiosos que han contemplado el hallazgo.

## Musicales

EL CUARTETO GARAY DE BUDAPEST

Esta agrupación cuyo concierto equivocalmente se anunció para ayer, será presentada por la Asociación de Cultura Musical en su Sala de conciertos, hoy, domingo, a las seis y media en punto, interpretando el programa que anteriormente publicamos.

La Delegación suplica a los asistentes la lectura de los avisos e indicaciones expuestas en su zaguán de la Sala (San Jaime, 21).

## CULTOS

PARA HOM

Jubileo de Cuarenta Horas

Concluyen en la Parroquial Iglesia de San Miguel, que los Asociados al Apostolado de la Oración, a la Píar Unión y a la Comunión Reparadora dedican al Sagrado Corazón de Jesús. A las siete y media Misa de Comunión general con plática por el Reverendo don José Font y Arbós, Notario Eclesiástico y seguidamente exposición del Santísimo. A las 10 Tercia y Misa mayor solemne con sermón por el Rdo. P. José Marzo, S. J. Director Diocesano del Apostolado de la Oración. Por la tarde actos de coro, al anochecer después del Rosario, conclusión del Triduo, procesión y reserva de S. D. M., después de solemne Te-Deum.

Otras Cuarenta Horas

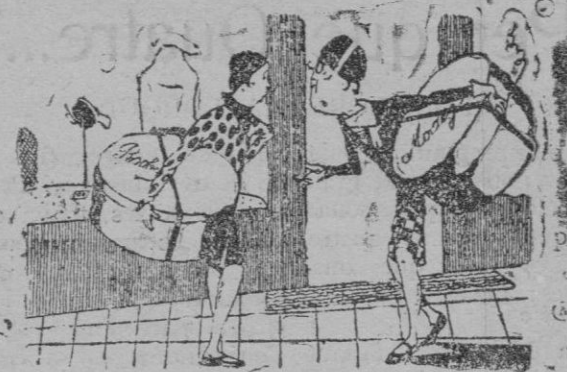
Continúan en la Parroquial Iglesia de Santa Cruz, en honor de Santa Gertrudis la Magna. Exposición a las seis y media, a las diez Tercia y Misa mayor con sermón por el Rdo. P. Antonio Mascará, SS. CC. Por la tarde actos de coro, a las seis y media Rosario, ejercicio del Triduo con sermón por el mismo orador, y reserva de S. D. M.

Continúan en el Carmen (c. Obispo) que las Hermanas Carmelitas dedican al Patrocinio de la Stma. Virgen María, a Santa Teresa de Jesús y a Santa Magdalena de Pazzis (en su Oratorio) Fiesta del Patrocinio. Por la mañana a las seis Exposición, misa, estación con adoraciones. A las diez Tercia y Misa mayor cantada por la Rda. Comunidad con sermón por el Rdo. don José Font y Arbós, Pbro. Por la noche, Rosario, sermón, canto de la Corona de Oro y reserva de S. D. M.

En la Catedral.—En la misa mayor predicará el M. I. señor don Antonio Sancho, Canónigo Magistral.

En la Parroquial Iglesia de Santa Eulalia, se celebrará solemne fiesta en honor del glorioso San Eloy, Obispo de Noyon, Patrón del Gremio de plateros. A las diez y media Misa mayor en la que predicará el Reverendo P. Estanislao Domenech, S. J. A las 12 solemne Te-Deum en ad-

## EL HUMOR AJENO



—Y si triunfa el desnudismo, ¿qué vamos a hacer nosotras?

—Hojas de parra.

(De «Il Corriere della Sera», de Milán)

Concluyen en la Parroquial Iglesia de Santa Cruz a Santa Gertrudis, Exposición a las 6 y media, a las 10 Tercia y Misa mayor. Por la tarde, a las 6 y media Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M., después de solemne Te-Deum.

PARA MUJERES

Jubileo de Cuarenta Horas

Concluyen en la parroquial iglesia de Santa Cruz a Santa Gertrudis, Exposición a las 6 y media, a las 10 Tercia y Misa mayor. Por la tarde, a las 6 y media Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M., después de solemne Te-Deum.

Otras Cuarenta Horas

Concluyen en el Carmen (calle del Obispo) al Patrocinio de la Virgen María, Santa Teresa de Jesús y Santa Magdalena de Pazzis, Exposición a las 6 y media, Rosario, Trisagio cantado, bendición y reserva de S. D. M.

Visita a la Corte de María

Empiezan en la Iglesia de San Juan en honor del Santísimo Sacramento (por una difunta), Exposición a las 8 y media, Rosario, Trisagio cantado, bendición y reserva de S. D. M.

Otras Cuarenta Horas

A Nuestra Señora de los Desamparados, en el Socorro.

Santoral

San Acisclo y Santa Victoria; mirras.

## Muchacho

se desea para botones. Informes Paseo del Borne, 43.

## Subasta

El día 24 de Noviembre próximo y ante el Notario de la ciudad de Inca don Valentín Salas Medrano, tendrá lugar la venta en pública subasta de una pieza de tierra de unas dos cuarteradas de extensión, (ciento cuarenta y dos áreas, seis centiáreas) situadas en el poyo o parage «Son Estarás» de término municipal de la villa de Selva.

Los títulos y condiciones se hallan depositados en dicha Notaría, calle de L. núm. 17-Inca.

## SE NECESITAN

BUENAS OFICIALES

DE

MODISTAS

LAS MONJAS

Prolongará años de vida

tomando el Jerez quina]

OSBORNE

Venta en Colmados y Farmacias

Al hacer los pedidos a Barcelona ordenen sean remitidos por medio de los transportistas RABASSA Y FIUS, CALLE CRISTINA, 7, cuyos agentes tienen un servicio rápido y económico para las Baleares, de un millón a domicilio.

## E. GIMENO

Médico Militar  
Enfermedades de los Niños  
San Miguel, 214, 1.  
Consulta de 3 a 5

## MUCHACHO

que sepa leer y escribir, para recados, se necesita.

Antonio Bibiloni, calle Aragón, números 14 al 18.

## ¿Una torcedura?

Una mala postura, un peso excesivo causan el mal. A veces es un pie que se tuerce al andar. VENZA AL DOLOR y reduzca la inflamación aplicando Linimento de Sloan.



Se experimenta un grato calor, la sangre circula nuevamente y... el dolor desaparece. Por eso es esencial tener un frasco a mano.

LINIMENTO DE SLOAN

Mata dolores

COLABORACION

¿Per que Quatre...?

(FOLK-LORE MALLORQUI)

No ehu sabem, ehu preguntam; puig cap dupta qu'es poble te una gran predilecció pe'l aquest sonar mero Quatre que amb sa nostre rla mallorquina, es s'únic que conside dues silabes: Qua-tre.

Continuament, a Mallorca i faltant la veritat sentíreu d'ir «Ha fet quatre mes» mai son tres; ni set, ni mil lions de gotes, lo que plou, sent e son precisament «quatre gotes». Lo comú i corrent de's nostro pole es dir: Veniu de dar «quatre» asses; Li vaig pegar «quatre» bufades; Vaig escriure «quatre» retxes; on «quatre» gats i un boi; Li vaig ir es «quatre» mots de sa veritat; é «quatre» centims; Està rebeant e's «quatre» costats... i així sucesialment sempre es simpàtic número quatre.

I passant a un altre ordre de coses treme: que a Ciutat tenim «Sa Cortera», ahont se venia es grà de sa mita mallorquina i que avui en dia, o ha quedat mes que es carrer de la Cortera i plassa. «Sa Coarentina», situada a sa costa marítima del Terreno que consisteix amb sa temporada de «quarante» dies de incomunicació que sa posava a ne's malalts d'epidèmia que venían de fora Mallorca. El passeig de «Ses Quatre Campanes» que a pesar d'esser sis ses campanes, es poble empenyat en que s'an quatre. En tíca retjoleta mallorquina sa pot lletir actualment «Carrer de's Quatre cantons de'n Bosch» (1). S'institució de's Ministrils de S'Ajuntament també eran «quatre» es músics que la componian. Quant herant atlots jugavan be's terrats i plassetas a ne's «quatre cantons», «a corre de quates i a querns» (2) etc., etc., etc.

mals de quatre mans i quatre peus—troneies i bistis—. Per medir es rectangles retxes, tenim es Quadrant qu'és un instrument geodèsic i astronòmic. En ses antigas monedes hi havia Quadrants, Quartes i Quartillas, la quartre part d'un real. Sa moneda de deu centims es sa legal en tota Espanya, no obstant aquí a Mallorca, es poble, qu'és es qui comanda amb aquestes coses, no du «deu centims», sino «pessa de quatre».

Dins sa part religiosa, Quatre son ses virtuts cardinals: Quatre son els Evangelistes. Sa posteta que se posa en es portal de ses Iglèsies per saber s'orde de dir ses misas s'anomena Quadrant, i una part de's funeral de misas que pertoca de dret a sa Parròquia, també s'anomena Quarta. «Corter» es sa quarta part d'una cosa; un distrit, herad'que, un «corter de gallina» es una Quarta part de sa gallina. Es Corterer, és es soldat que cuida de's Quarto. Quarto també sa diu a s'habitació d'una persona; i a n'aquestes sabroses pastes mallorquines anomenades Quartos. A

la guerra, i a sa cavalleria no sa li diu, formar es rotlo o es triángul; sino formar es «Quadro». Corter de tabac, era sa quarta part d'una lluna. Hi ha sa Quarteta en poesia i sa musical de Quatre instruments. Innumerables son ses coses i expressions de's simpàtic Quatre, sa nostra parla n'està plena.

Queda demostrat sa gran predilecció de's poble mallorquí pe's simpàtic i folkloric número Quatre, perque això de que quant plou poc a Mallorca no plogue mes que «quatre gotes», t'è es seus «quatre» (3) pareis de bémols.

(Publicació reservada)

- (1) Se deu referir a l'insigne Jordi Bosch, célebre orguè d'aquell gran rei artista Carlos III.
(2) Un Quern son quatre mietles o quatre pinyols d'averroc que quant jugaven, sa possavan tres fentant triángul i s'altre damunt.
(3) Quatre pareis de bémols deven ésser vuit; idò be, això no pot ésser, perque es bémols no poren passar de set, o sia tants com notes musicals hi ha; en conseqüència, no cap duptar sa gran simpàtia pe'l número quatre fins i tot dotblat.

LA ALMUDAINA de hoy consta de diez páginas

COLABORACION

Desde Madrid

Un filigranista de Avila cree haber descubierto un remedio para curar la tuberculosis

Allá, en un pintoresco pueblo de la sierra de Avila, vive uno de los pocos artistas que ya quedan de la

siguieron llegándome nuevas cartas de él, tan sensatas, correctas y sugestivas, que ya constituyó también en mí un deber el publicar sus preocupaciones, aun sin creer ni dejar de creer en sus resultados, ya que sólo a los doctores en Medicina les compete juzgar y fallar estas cuestiones, en las que el periodista no tiene otra misión que ver, oír... y relatar.

Cuando ya pensaba hacer un viaje a Piedrahita, he aquí que él se presenta en Madrid para una estancia rápida. El reportaje se pone a tiro. Hay que aprovechar los minutos. Hémos ya, frente a frente, al señor Pacheco y a fin en la terraza de un café. —Mi vida es,—comienza diciéndonos—, ni más ni menos que la de un trabajador a quien la desgracia persigue. Desde los cuatro años tuve que ganarme el pan, fuera del hogar, con mi trabajo; primero, en tierras de Salamanca, ayudando a las labores del campo; luego, en lo que sabía. A los siete años me llevaron mis padres a su lado; pero yo no pude acomodarme a vivir en su compañía. Mis escapatorias eran frecuentes. A los ocho años fui a vivir con un tío mío; que me empezó a enseñar el oficio de filigranista. Ello me era agradable y puse todo mi interés en el aprendizaje. Pero en aquella casa se me trataba mal y huí. Rodé mucho. Sufrí mucho. Explotación, paies, hambre. Y de todo ello saqué la consecuencia de que mi redención dependía de mí mismo. Quise ser libre. Aprendí lo mejor que pude el oficio y decidí trabajar por mi cuenta.

—¿Y, la enfermedad? —Siempre estuve enfermizo, pero entonces que necesaba energía mi enfermedad se agudizó. Consulté con los médicos y me formularon el terrible diagnóstico: Mi mal no tenía remedio. Tuberculosis. Ingresé en el Ejército y lo primero que hicieron fué mandarme al Hospital y desde allí a mi casa, a esperar la Muerte. —¿Qué hizo usted entonces? —Me vi tan solo, tan abandonado, tan enfermo; que... pensé en casarme. —¿Y se casó? —¡Vaya si me casé! Tuve varias novias, pero me abandonaron por la enfermedad. Al fin encontré una mujer que, enamorada de mí como yo de ella, quiso casarse por encima de todas las advertencias y prohibiciones. —¿Qué pasó entonces? —Entonces mi vida se hizo más difícil. Me establecí sin un céntimo. Con cuatro clavos empecé a trabajar para vender la obra—gemelos, pendientes, collares—a un maestro, que se quedaba con las ganancias. En

aquella época laboraba casi veinte horas diarias, hasta que adquirí parrotia propia y mejoraron mis ingresos. Pero mi enfermedad, inexorable, seguía progresando. Los médicos creían que mi mal no tenía remedio y me dejaban por imposible. Unicamente un compañero me aconsejó el empleo de la hidroterapia. Y una noche de invierno me hallaba tan desesperado que salí a la terraza y me di un baño de nieve... Me fué bien, pero no tardé en agravarme más.

—Siga, siga contando. —Entonces, ya casado, me di cuenta de la grave responsabilidad moral que tenía contraída. Me planteé el problema de si los enfermos como yo, tendrían derecho a traer hijos al mundo para ser también probables enfermos y me convení de que no. Por aquellos días empecé a manipular con ácidos: cloruros, cianuros, etc., y me pareció que mejoraba. Observé bien y noté que cuando doraba metales era cuando encontraba mayor alivio. Y ya, como medicina, repetía con frecuencia las aspiraciones de cianuro potásico asociado al oro y cada vez fui a mejor, a mejor, hasta que volvíeron a mí la alegría, las fuerzas, el bienestar; es decir, la salud.

—¿Cómo aspiraba usted el terrible veneno? —En inhalaciones por la boca y por la nariz. —¿No sufrió usted ninguna intoxicación? —Sí, una vez tan sólo, pero fué porque tenía un fleatón en la boca. —¿Cómo se explica usted que ese veneno que a los demás mata haya podido curarle? —No soy médico, ni entiendo de Medicina una palabra, pero tengo la evidencia de que por el procedimiento que, al azar, yo he empleado en mí, el bacilo muere o se neutraliza; poco a poco el organismo llega a tolerar la emanación del veneno; pero el microbio no. Esta es mi creencia. Y me considero obligado a hacerla pública.

alio o curación para los demás enfermos. Es más. Si después de muerto puede averiguarse el proceso de la tuberculosis y los factores que hayan podido atenuarla o hacerla desaparecer; yo no tengo inconveniente en ceder mi cuerpo a una entidad médico-científica para que sobre él estudie la confirmación de mis sospechas. Todo ello con una sola condición.

—¿Cuál? —Que no se originen gastos a mi familia o a mí. Soy pobre, e la vive de mi trabajo y no tengo derecho a sacrificarla. Yo no pido nada, ni deseo absolutamente nada, ni siquiera que mi nombre suene. No afirmo haber hecho ningún descubrimiento, porque no soy hombre de ciencia. Sólo puedo hablar de mi caso y estoy seguro, segurísimo de haberme curado empleando el sistema que le he referido. Creo un deber de humanidad exponerlo, porque siendo la tuberculosis un azote terrible de la sociedad, se deben utilizar todas las posibilidades para combatirlo. Lo mismo que yo me he salvado ¿no podrían salvarse otros muchos? A los médicos tocó el estudiarlo. ¿No le parece a usted? —Sí, señor; completamente de acuerdo.

El señor Pacheco Vázquez se despidió. El tren que ha de retornarlo a su tierra sa'e dentro de unos minutos. Va contento, optimista, con la tranquilidad del que ha cumplido un deber. Nada en él denota la presencia de un hombre enfermo. Sinceramente declaro que la conversación me ha dejado lleno de preocupaciones...

LUIS LOZANO

LA FLORISTA

(CUENTO)

—Pagadas mis deudas— dijo Lan-

Entretimiento femenino



Señoritas californianas alimentando con biberón unos gorrinillos presentados en la exposición de ganados, celebrada en Pomona

ca para que quien deba y sepa la compruebe científicamente. Yo sólo puedo hablar de mí y estoy seguro de vivir desde los veinte años gracias a ese sistema que, por mi oficio, sin buscarlo, empecé a emplear. —¿No ha vuelto usted a sentirse mal de nuevo? —A algunas veces he notado opresión en el pecho y dificultad para respirar; en seguida he practicado las aspiraciones que le he explicado e inmediatamente han desaparecido aquellos síntomas. —¿Siempre? —¡Siempre! —¿Al fin ¿tuvo usted hijos? —A los dos años de casado, cuando mi salud estaba restablecida y creí, por consiguiente, que ya tenía derecho a ojos, nació el primero: Aldonis, que hoy cuenta veinte años y goza de excelente salud, como sus otros tres hermanos. —¿Y no ha contado su caso a ningún médico? —Sí, a todos. El uno no quiso atenderme y el otro me dijo, que quizá fuera acertado pero no se preocupó de más. —¿Usted no tiene inconveniente en que los médicos estudien su caso? —Ninguno. Es precisamente lo que deseo por si de ello puede sacarse

toyne—me quedaban cuarenta y dos francos y seis céntimos, un traje completo, un abrigo, mis zapatos y sombrero, además de la ropa interior que llevaba puesta. Me quedaba también una sortija de familia; valía tal vez 700 francos para un aficionado, pero todo lo más 20 luses para un joyero. Vagaba alrededor de los Mercados lleno de aflicción y de temor. Porque tenía la certidumbre de mi nulidad mercantil. Mi padre, hombre excelente y lleno de una deliciosa indiferencia no se había mezclado en mi educación sino para inspirarme gustos de lujo, me había hecho instruir tan mal, que ningún diploma ni siquiera el indiferente diploma de los bachilleres se contaba entre mis papeles. Además ninguna idea guarnecía mi cerebro. Aparte de un poco de esgrima, de tiro de bastón y baile, no sabía hacer nada con los miembros, y tenía un santo horror a sujeción. Perdido...—pensaba yo—. Soy débil y no podré vivir en la penuria. Tanto me da romperme la cabeza en seguida... Como hablada solo lo notó una mujer de figura rechoncha, que se había parado en el extremo de la acera. Tenía el rostro grueso, de fuerte barba, y sus ojos grises revelaban a



Desaparecut Paseig de ses Quatre Campanes, i eran sis

Entre es mostrats pagesos també existeix sa costum i simpàtia pe's número quatre. A ses escritures d'arrendament de finques rústiques s'estipula es pago per terses, i una tersa son «quatre» mesos. Per ses feines de's camp s'acostuma dividir sa possessió en quatre parts. Si preguntau a un pagès: ¿Qué tal sa cuita? si es bona vos contestarà segurament: Enguany hi ha «quatre mietles», «quatre olives», «quatre garroves...» etc., etc., etc., sempre es simpàtic número quatre és, es que està en boga a Mallorca. Es pagesos contan, a pesar de's sistema mètric, ses seves terres per cortelades i cortons; una «quarta» part d'una corturada. Amb s'oli, contan per mesures, que tenen quatre cortans i es cortà quatre quartes. Per cortarotes, que son barrils, o sia la quarta part d'un tonel. Per mitja cana, que son quatre pams.

Dins un ordre general de coses veim. Que ses estacions de s'any son «quatre»: Quatre es cuarts de sa Lluna i «quatre» es principals vents. Sa Coarenta es un període de temps «quatre» vegades deu dies. I ses cortantes son calentures internats que sa repeteixen cada «quatre» dies. Antigament s's mat mat'ques s'dividien en quatre parts: Aritmètica, Música, Geometria i Astronomia, o sia es Quadrinio; i es que se dedicava a n'aqueixes quatre ciències, li deien «Quadràsis». En zoologia hi ha an-

# TELEGRAMAS



## Atentado contra el jefe del gobierno japonés

ALLES DEL HECHO.—HAMA-CHI ESTA GRAVE

Tokio, 14.—Acto seguido de cometido el atentado, el señor Hamaguchi fue llevado a una clínica, donde facultativos llamados con urgencia apreciaron la gravedad de su herida, que había entrado por la boca y se había alojado en el abdomen. Se precisó una intervención quirúrgica para intentar extraerle el proyectil, lo que no pudo conseguirse. Sin embargo, a juicio de los médicos que le asisten, ello no ha de producir inquietud.

Por la excesiva debilidad del enfermo se hizo necesario efectuar dos transfusiones de sangre, a lo que se siguió su segundo hijo Iwane, quien no sobrevivió a las complicaciones, se salvó en salvar la vida del primer hijo.

Se cree que el actual ministro de Negocios Extranjeros, barón de Shigemitsu, será nombrado jefe del Gobierno.

## HAN HECHO ALERIDO TRES TRANSFUSIONES DE SANGRE

Tokio, 14.—El estado del señor Hamaguchi inspira inquietud. Los cirujanos han tenido que extraerle una parte del intestino de un pie de longitud que estaba perforado por ocho proyectiles distintos. A causa de su debilidad ha sido preciso hacerle una tercera transfusión de sangre.

## COMO SE COMETIO EL ATENTADO

Tokio, 14.—El atentado contra el presidente del Consejo señor Hamaguchi se produjo cuando aquél se iba a pasar la revista de Yokohama. El agresor, que se llama Tombo y cuenta 23 años de edad, es afiliado a una organización reaccionaria.

Al pasar por delante esuyo el presidente del Consejo, le apuntó el revolver, haciendo un disparo. Inmediatamente se abanzaron encima varios individuos de la policía, evitando que pudiera disparar el arma.

## EL HERIDO MEJORA

Tokio, 15.—Ha mejorado el estado del presidente del Consejo de ministros, Hamaguchi, víctima de un atentado.

## Los hundimientos de Lyon

QUE CUENTA UN SUPERVIVIENTE

Lyon, 14.—Un superviviente de los hundimientos del inmueble que estaba situado frente a su domicilio.

Poco después de media noche se produjo un ruido sordo, semejante a explosión de gas; poco después las cornetas de los bomberos, y abandonando el hecho me precipité a veniana, viéndome que al llegar a casa de enfrente, se detenía el coche de los bomberos y éstos descendieron con rapidez, penetraban en el inmueble.

También que en una de las ventanas estaba asomado un muchacho que de uno de los pisos, presen-

ciando la llegada de los bomberos.

Volví a acostarme creyendo que no se trataba de nada importante, pero al cabo de una media hora aproximadamente, se volvió a oír otro ruido sordo; me asomé a la ventana a tiempo de ver derrumbarse el inmueble entero, sepultando entre los escombros a los guardias cichistas, al muchacho de la ventana y a las personas que encontraron en el interior de la casa.

Comencé a notar entonces la poca seguridad que ofrecía mi propia casa y ayudado por un hermano mío, pase en salvo a mi madre, anciana de 83 años, haciéndola descender a la calle por una ventana del segundo piso, por medio de una cuerda.

## COSTES Y BELLONTE SUSPENDEN SU VUELO

Lyon, 14.—A consecuencia de la catástrofe del barrio de Saint Jean, los aviadores Costes y Bellonte suspendieron la visita a esta población, que estaba incluida en su tournée de invierno.

## LA CAUSA DE LA CATASTROFE EN UN HOSPITAL EN PELIGRO

Lyon, 14.—Los trabajos de desescombro de los edificios derrumbados en la colina de Fourvières, interrumpidos durante la noche, prosiguieron desde primera hora de la madrugada, habiéndose llegado a la zona donde se encontraban los cadáveres de los bomberos y de los guardias municipales.

En el transcurso de la noche se registran a gnos nu vos hundimientos, todos los cuales fueron localizados.

Los técnicos examinan el origen de la catástrofe, que radica en unas grandes grietas que van agrandándose considerablemente, haciendo temer por el edificio del Hospital de Chazcaux. Se logró canalizar un surtidor de aguas muy abundante que el movimiento de tierras produjo en el patio del Colegio de religiosas.

## TRABAJOS PARA ENTERRAR LAS VICTIMAS

Lyon, 15.—Continúan febrilmente los trabajos de extracción de las víctimas de la catástrofe de la colina de Fourvières; los regimientos de ingenieros derribaron las partes de edificios que amenazan derrumbarse.

## Noticias del Extranjero

### UN ATENTADO CONTRA EL PRESIDENTE COSGRAVE

Londres, 14.—El «News Chronicle» anuncia que cuando el presidente del Estado Libre de Irlanda, Mr. Cosgrave, regresaba en automóvil a su casa fueron hechos varios disparos sobre los soldados de su escolta, en Kinna-gef cerca de Dublín.

### EL «DUMPING» SOVIETICO

Nueva York, 14.—Para hacer frente al «dumping» soviético que desde un tiempo a esta parte vienen haciendo los soviets vendiendo el petróleo de Bakú a precios que apenas se compensan los gastos de transporte, las compañías unificadas de petróleo han decidido reunirse para estudiar una nueva tarifa a los actuales precios unificados con arreglo a los cuales venden para la exportación. Es probable que conforme a lo que se proponen, las compañías queden en lo sucesivo en libertad de vender al precio que buenamente pue-

dan para combatir los efectos de la competencia soviética.

### LA SITUACION POLITICA EN LA AMERICA DEL SUR

Londres, 14.—Al diario «Times» le telegrafian de Washington que los últimos acontecimientos en los diversos países de la América latina, preocupan profundamente al Gobierno norteamericano.

La crítica situación del Perú con respecto a Bolivia y por mirarse la del Brasil con cierto pesimismo, hace que de un tiempo a esta parte tanto el presidente Hoover como sus consejeros de la Casa Blanca presten mayor interés a los asuntos de Sud América que a cualquier otro problema de política extranjera.

### LA ACCION DE LOS BANDIDOS CAUSA PANICO EN NUEVA YORK

Nueva York, 14.—Una verdadera ola de pánico domina la ciudad después del atentado contra Jack Diamond. En un mes han sido asesinadas 35 personas y 50 heridas gravemente. 19 de estas muertes se atribuyen a contrabandistas y traficantes de bebidas que no han sido detenidos.

Las autoridades piensan convocar un jurado especial con plenos poderes para esta clase de crímenes.

### EL BANCO ADAMS REANUDA SUS OPERACIONES

París.—El Banco Adams, con la ayuda de un consorcio de banqueros, reanuda esta mañana sus operaciones ordinarias. Es probable que efectuará lunes próximo los pagos sobre depósitos y cuentas corrientes.

### UN TRATADO SECRETO ENTRE INGLATERRA Y LOS ARABES SOBRE PALESTINA?

Jerusalén, 14.—Causó sensación en los centros judíos la noticia publicada por una agencia judía de que el Congreso nacional de la India, en Bombay, hizo conocer los detalles de un tratado secreto entre Gran Bretaña y los árabes, conteniendo promesas diametralmente opuestas a la declaración de Balfour.

El relato añade que el Congreso indicó proclamar su solidaridad con los sionistas, en la lucha contra Gran Bretaña.

En los centros ingleses, se considera dichas noticias como erróneas y destinadas a proporcionar material a la oposición para el próximo debate sobre Palestina.

### VUELO LONDRES-TOKIO

Shanghai, 14.—La señora de Víctor Bruce, que está efectuando el vuelo Londres-Tokio, llegó hoy a Shanghai. Mientras estaba volando sobre la bahía de Bas Bay la aviadora vio a los piratas atacando al vapor noruego «Hifundo».

### DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA AUSTRIACA

Viena, 4.—El presidente de la República, Miklas, pronunció ante el micrófono un discurso en el que afirmó la necesidad de mantenerse dentro de la estricta legalidad para mejorar la situación política y económica en Austria.

### RECLAMACIONES CONTRA ALEMANIA RECHAZADAS

La Haya, 14.—La Comisión mixta

americano-alemana para resolver sobre las declaraciones hechas contra Alemania, alcanzando un total de 40 millones de dólares, por pretendidos actos de sabotaje cometidos por agentes alemanes durante la guerra, en los Estados Unidos, rechazó por unanimidad dichas reclamaciones. El presidente de la Comisión mixta, que está trabajando desde septiembre último, es el ex observador de los Estados Unidos en la Comisión de Reparaciones R. E. Boyden.

### EL ACUERDO DE ADUANAS DE GINEBRA

París, 14.—La Cámara de diputados ratificó el acuerdo de aduanas de 24 de marzo de 1930, en Ginebra, con 18 naciones europeas.

### NAUFRAGIO DE UNA FRAGATA

Santiago de Chile, 14.—Según informaciones retrasadas, la fragata «Laura» naufragó cerca de Punta Chica, pereciendo 16 personas y salvándose solamente ocho tripulantes.

### EL GOBIERNO FRANCÉS OBTIENE UN VOTO DE CONFIANZA

París, 14.—En la Cámara de diputados, el gobierno francés obtuvo un voto de confianza por 323 votos contra 270.

### EN LA CONFERENCIA DEL DESARME.—SON RECHAZADAS LAS PROPOSICIONES ALEMANA, RUSO E ITALIANA

Ginebra, 14.—La moción alemana pidiendo la inserción en el convenio de desarme de una cláusula para la limitación directa del material de guerra, fué rechazada hoy viernes por 9 votos contra 9; los EE. UU., el Canadá, Holanda, Suecia, Rusia, Italia, Turquía y Venezuela apoyaron a Alemania, mientras que Francia, Finlandia, Bélgica, el Japón, Persia, Polonia, Rumanía, Checoslovaquia y Yugoslavia votaron contra la moción, Gran Bretaña, China, Bulgaria, España, Irlanda, y Noruega se abstuvieron de participar en la votación.

Las mociones de Rusia y de Italia, análogas, fueron también rechazadas, quedando así definitivamente enterrado el principio de la limitación directa. Se adoptó por 16 votos contra 2 (Italia y Alemania), y seis abstenciones, la moción británica a favor de la limitación indirecta.

Antes de que la Comisión aplazara sus sesiones hasta la semana próxima, el presidente Loudon expresó su indignación referente al intento de asesinato de que fué víctima el primer ministro japonés Ramagutchi, y dió la enhorabuena al delegado japonés Sato, por la noticia de que el herido podría curarse.

Según las últimas noticias, sin embargo, el estado de Ramagutchi es crítico pues el paciente, además de la operación, sufrió tres veces la transfusión de la sangre.

### MINISTRO HUNGARO EN ITALIA

Roma, 15.—El ministro húngaro de comercio, Sebud, visitó las fábricas hidroeléctricas de Terni y de Tivoli, y numerosos otros establecimientos utilizando cerca de mil millones de kilovatios-hora; expresó su admiración por las obras visitadas y por la belleza de los lugares.

### LOS SIN TRABAJO AUMENTAN EN ITALIA

Según las últimas estadísticas, el nu-

mero de los obreros sin trabajo, el día 31 de octubre último, alcanzó la cifra de 446.496, o sea un aumento de cerca de 52.000, en comparación con la cifra de 30 de septiembre anterior.

Las categorías en las que hay mayor número de desocupados son principalmente las de la agricultura y obras públicas, debido ello al suspenso normal de dichos trabajos en invierno.

### FALLECIMIENTO

Modena, 15.—Después de breve enfermedad falleció el senador Giacomo Ferri.

### UN ALMIRANTE SOVIETICO PRESENDA LAS MANIOBRAS DE LA ESCUADRA ITALIANA

Nápoles, 15.—La misión naval soviética al mando del almirante Sivkoff, que ha venido a Italia para estudiar la organización industrial de dicha nación, presenció las maniobras efectuadas en aguas de Nápoles por la primera escuadra, al mando del almirante Gambardella.

### CELEBRANDO EL OCTAVO ANIVERSARIO DE LA PRIMERA ESTACION RADIOTELEFONICA

Londres, 15.—Con motivo del aniversario octavo de la inauguración oficial de la primera estación radiotelefónica, el periódico «Daily Express» publica un mensaje de Guglielmo Marconi, haciendo resaltar los progresos en otros realizados en las transmisiones por radio, mientras que la esfera de acción de las mismas crece continuamente, dando siempre mayor desarrollo a una industria floreciente y colosal, y prestando grandes servicios en la intensificación de las relaciones internacionales, como también a la causa de la paz mundial.

### 650.000 MINEROS INGLESSES TENDRAN QUE ABANDONAR EL TRABAJO

La Federación de mineros comunicó que, si el gobierno no interviene, el día primero de diciembre próximo 650 mil obreros pertenecientes a 16 regiones carboníferas habrán de abandonar el trabajo.

### SERVICIO POSTAL AEREO ENTRE LONDRES Y NUEVA YORK

Washington, 15.—El ministro de correos y telégrafos anuncia que varias compañías aeronáuticas anglo-americanas, concluyeron un acuerdo para la institución de un servicio postal aéreo regular entre Londres y Nueva York, el año próximo.

### LA LIMITACION DEL MATERIAL DE GUERRA POR MEDIO DE LOS PRESUPUESTOS

Ginebra, 15.—La Comisión preparatoria de la Conferencia del desarme aceptó por 16 votos contra 4 y 6 abstenciones, el principio de la limitación del material de guerra terrestre por medio de los presupuestos, reconociendo sin embargo, y haciendo constar que algunos miembros prefieren el método de la limitación directa, y otros la combinación de ambos métodos.

### BANCO QUE REPARTE EL TRECE POR CIENTO

Ottaw, 15.—El Banco del Dominio repartirá un dividendo de 3 por ciento, con una bonificación de diez por ciento, o sea un interés total anual de trece por ciento.

## TEATRO PRINCIPAL

HOY DOMINGO A LAS TRES

MANANA LUNES A LAS SEIS

Ultimas proyecciones de la fascinante revista sonora de grandioso éxito

# HOLLYWOOD REVUE

La película que ha batido el record de los éxitos







# NEUMATICOS MILLER DELUXE

Garantizados (Bajo contrato)

## 50.000 KILOMETROS

Exclusiva de Venta - PEDRO BARBARIN - Borne esq. G. Via



### el punto flaco...

... es su garganta, donde el microbio se instala desde un principio para preparar sus peligrosos ataques. Seria necesario gargarizar a diario para proteger eficazmente su garganta; pero qué desagradable es ello!

Pues gargarice usted en seco con algunas Gaba. Desinfectan perfectamente y son tan deliciosas. Además, si tiene usted tos, las Gaba la combatirán y le proporcionarán un verdadero alivio.

Caja grande 2.10 Ptas  
60 céntimos caja pequeña

Cuide su garganta a diario - gargarice usted en seco con las deliciosas Gaba!

## Gaba



PAPEL DE FUMAR

# BAMBÚ

HA OBTENIDO GRAN PREMIO en la

Exposición Internacional de Barcelona 1929

## Estufas de Gas modernas

Calefacción al instante,  
Temperatura higiénica,

Economía real sobre los demás sistemas

Exposición y Venta de Estufas, Calentadores de agua para todos los usos, Hornillos, Cocinas, Hornos.

Gas y Electricidad, S. A. Sección de Gas

Morey, n.º 35



Reparación y Recauchutaje DE

Neumáticos y Cámaras

Trabajo perfecto :: Precios bajos

CASA CODINA - Unión, 8, Palma

(Entre Mercado y Borne)

En la Alameda



La "Medicina de los padres de familia" ¿Cual es?

## EL JARABE GIROLAMO PAGLIANO

En liquido, polvos y cachets

Depurativo y purgante de efectos rápidos y seguros.

Purifica la sangre y cura las enfermedades del estómago, hígado, intestinos, etc.

Compite exclusivamente con sustancias de este tipo.

Exija siempre la marca «Girolamo». De venta en todas partes.

Agentes en España: J. Uriach y C.º, S. A. - Bruch, 49 - Barcelona



## COCHES DE OCASION

RENAULT 6 c. v. Torpedo 4 plazas

DONET 8. c. v. Sedan 4 »

RENAULT 8. c. v. » 4 »

RENAULT MONASIX 6 cilindros sedán 4 pl.

DELAGE torpedo 6 cilindros.

GARAGE RENAULT Borne esquina Gran Via

PEDRO BARBARIN LESENNE

Importación - Exportación - Consignaciones Transportes Generales

SERVICIO COMBINADO DE DOMICILIO A DOMICILIO

RABASSA Y FIUS

Agentes de Aduanas Colegiados Casa fundada en 1900  
Embarques para todos los puertos de España, Extranjero, Costa de Africa y Canarias, Comisiones, Fletamentos, Seguros y Transites.  
Casa en Port-Bou y Cerbere

Cristina 7 bajos - BARCELONA - Teléfono 1.435

Corresponsal en Palma

DON MIGUEL JULIA, Calle de las Monjas, 37

## Se alquila

una cochera en la calle del... formarán Ribera, 11.

## Se alquila

En la calle de la Fábrica, pos... cuatro dormitorios, sala, recibidor, comedor, cocina y patio. Informes calle de la Fábrica, 22.

## En Son España

Se vende una casa-torre... de jardín, tiene 9 habitaciones, comedor, cocina, despensa, baño, coladuría, doble servicio de agua, agua a presión fría y caliente. Se dan facilidades en el pago. Informes «Casa Anunciadora»

## SE VENDE

un gramophone marca «La... mi amo» casi nuevo con botones de madera y treinta discos: d... zón calle de la Campana n.º 5 a 7 y media tarde..

## Se alquila

Un espacioso primer piso Avenida Roselló, 73, compuesto de dormitorios, 3 salas, cuarto de baño y agua a presión. Informes en el principal.



Cine Sud América

(Via Baros'oni)

SUPERTRASATLANTICO

CONTE ROSSO

21 NOVIEMBRE

Cine NEW-YORK

(Via Algeiras Gibraltar)

SUPERTRASATLANTICO

CONTE BIANCAMANO

23 NOVIEMBRE

Línea Barcelona-Marsella Génova Roma - Nápoles Palermo

Salidas de Barcelona los lunes, miércoles y viernes, a las 8. Llegada a Barcelona los martes, jueves y sábados, a las 16:30.

Agentes Generales en España IBERIA-AMERICA S. A.

Barcelona-Rbla. Sta. Mónica, 29 y

Dirección telegráfica SABAUDO

En Palma de Mallorca dirigirse a

Lloyd Sabaud Viajes Marsans S. A.

Conquistador 44.

La Alameda 16-11-30

## Persianas económicas

Fabricación esmerada de persianas vidriadas, puertas y ventanas, etc. superior. Depósito en existencia de todas medidas. Casa montada en últimos adelantos.

JORGE MESTRE

Despacho y Taller: Santiago Rus

21, frente al Instituto